



www.turkishstudies.net/language

Turkish Studies - Language and Literature

eISSN: 2667-5641

Research Article / Araştırma Makalesi



ANKARA SCIENCE
UNIVERSITY

Akademik Türkçe Kitaplarının Söz Varlığının ve Akademik Türkçe Sözcük Listeleriyle Uyumunun Karşılaştırmalı İncelenmesi

A Comparative Investigation of the Vocabulary of Academic Turkish Books and Their Compatibility with Academic Turkish Word Lists

Muhammet Memiş* - M. Rahman Kalyoncu**

Abstract: In this study, which is structured through content analysis, one of the qualitative research methods, the vocabulary of resources prepared for academic Turkish education has been examined from various perspectives. The aim was to compare the findings with other sources and reference word lists prepared for academic Turkish education. Towards this goal, four sources specifically prepared for academic Turkish education were selected as samples and the necessary data were collected through document analysis. The review was conducted on 170 texts found in the related sources; 94,540 words from these texts were individually classified according to their types, taking into account the contexts in which they were used. Subsequently, necessary word pools were created, and the consistency of vocabulary in the sources with each other and with 20 reference word lists prepared for academic Turkish education was examined. The analyses revealed that there was no consistency among the examined sources in terms of total word count, different word count, number of texts, average text length, frequency of word types used, and the representation rates of the established reference word lists; the coverage rate of the sources with the reference lists varied between 36% and 90%; in all sources, the most frequently used word type was nouns, while the least used were pronouns, and the words provided by the sources differed significantly from each other, yet they showed similarities in terms of the most frequently used word types. Based on the findings, the prominent and lacking aspects of the examined sources were highlighted, and recommendations were made to researchers and textbook authors accordingly.

Structured Abstract: Recently, as the global population grows and Turkey's influence expands—coupled with its reputation as an ideal education destination for various regions—the interest in learning Turkish as a foreign or second language has significantly increased. Additionally, individuals who wish to pursue higher education in Turkey must legally attain at least a C1 level proficiency in Turkish. Since the primary language of instruction in the vast majority of Turkish universities is Turkish, academic-level proficiency in the language is mandatory for prospective university students in Turkey. The variation of language across different contexts and fields means that

* Sorumlu Yazar: Doç. Dr. Ondokuz Mayıs Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Türkçe ve Sosyal Bilimler Eğitimi Bölümü
Corresponding Author: Assoc. Prof. Dr. Ondokuz Mayıs University, Faculty of Education, Department of Turkish and Social Sciences Education

ORCID 0000-0001-6037-3958

mr.memis11@gmail.com

** Arş. Gör., Sinop Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Türkçe ve Sosyal Bilimler Eğitimi Bölümü
Res. Asst. Sinop University, Faculty of Education, Department of Turkish and Social Sciences Education

ORCID 0009-0000-4644-1088

mrkalyoncu@sinop.edu.tr

Cite as/ Atıf: Memiş, M. & Kalyoncu, M.R. (2024). Akademik Türkçe kitaplarının söz varlığının ve akademik Türkçe sözcük listeleriyle uyumunun karşılaştırmalı incelenmesi. *Turkish Studies - Language*, 19(2), 729-749.
<https://dx.doi.org/10.7827/TurkishStudies.76276>

Received/Geliş: 29 April/Nisan 2024

Accepted/Kabul: 25 June/Haziran 2024

Published/Yayın: 30 June/Haziran 2024

Checked by plagiarism software



the language used in academic texts and activities markedly differs from everyday language. This distinction necessitates that individuals be well-acquainted with academic Turkish.

Academic Turkish education, much like education in the mother tongue and Turkish as a foreign language, is largely conducted through textbooks. In this regard, the quality of textbooks directly impacts students' academic Turkish achievements. Another factor influencing academic language proficiency is individuals' vocabulary. The vocabulary used in academic texts differs markedly from that used in everyday life. Consequently, the vocabulary of academic Turkish textbooks is of significant importance. This study aims to uncover the vocabulary in academic Turkish textbooks and examine its consistency with vocabulary lists prepared for academic Turkish education. To achieve this goal, samples including "Academic Turkish for International Students 1" by Gazi University (Temur, 2017), "Academic Turkish" published by Pegem Akademi Publications (Karatay, 2019), "Academic Turkish for International Students Social Sciences," and "Academic Turkish for International Students Science Sciences" published by Erciyes University (Moralı, Halitoğlu, Gökdoğan & Acar, 2018) were selected and analyzed.

As a result of the examinations, there is no consistency between the page and text numbers of the sources and the average text length in words. Academic Turkish books are ranked in the order of Pegem > Gazi > Erciyes in terms of both the total number of words and the number of different words. Pegem is the source that allocates the most space to all types of words in the number of word types used. In general, the number of words by type is parallel to the total number of words in the sources, but Erciyes and Gazi sources have more adjective words than verbs. In the Pegem resource, on the other hand, there are more verbs than adjectives. The most frequently used word type in the resources is nouns, and the least frequently used is pronouns. The words in the sources differ from each other, and 67% of all the words in 4 sources were found in only one source, indicating that the audiences addressed by the sources through the words they used differ. In addition to these results, when the consistency of the sources examined with the vocabulary lists prepared for academic Turkish education is considered, it is seen that the Academic Turkish book published by Pegem Akademi covers all the lists prepared for academic Turkish education at higher rates than the other sources examined. When the sources examined are compared with the vocabulary lists prepared by Tüfekcioğlu (2018) for various disciplines, there are no obvious differences in the representation rates of the sets for the vocabulary lists for disciplines, although there are differences between the sources. There is a parallelism in the increase and decrease of the representation rates. Erciyes set includes all disciplines between 39% and 51%, Gazi source includes all disciplines between 54% and 71%, Pegem book includes all disciplines between 66% and 81%. The disciplines that Pegem source represents at the lowest rates are education, theology, and psychology; the disciplines that the Gazi source covers at the lowest rates are theology, education, and psychology; the disciplines that the Erciyes source shows consistency at the lowest rates are theology, psychology, and archaeology. The order of the sources that represent all disciplines most successfully is Pegem, Gazi, Erciyes, respectively, without exception. Based on this result, it is possible to say that while the words used by the sources clearly differ, the disciplines they address according to the word lists do not differ. On the other hand, there is a similar situation in different word lists prepared by Sayar (2023) and Dolmacı (2015). All these results show that the resources examined in this study have deficiencies such as not including sufficient vocabulary, not showing any consistency with other resources, not having content suitable for the educational process, and not addressing a specific target audience.

Based on the results and issues identified in the research, it is possible to suggest that resources prepared and to be prepared for academic Turkish education should be categorized according to disciplines. It would also be appropriate to standardize the text and activity structures included in the textbooks based on scientific criteria, prepare the textbooks with the academic Turkish education period in mind, and use academic vocabulary lists tailored to specific disciplines as a basis for selecting vocabulary in these resources. Additionally, it can be stated that creating academic vocabulary lists specifically for science and health sciences will enhance the efficiency and effectiveness of academic Turkish resources developed for these disciplines. This current study is expected to facilitate the selection of resources for the academic Turkish education process and improve the quality of academic Turkish materials prepared in the future.

Keywords: Teaching Turkish to foreigners, academic Turkish education, textbook, vocabulary, reference word lists.

Öz: Nitel araştırma yöntemlerinden içerik analizi ile yapılandırılmış bu çalışmada akademik Türkçe eğitime yönelik hazırlanmış kaynakların söz varlığını çeşitli açılardan incelemek, elde edilen sonuçları diğer kaynaklarla

ve akademik Türkçe eğitime yönelik hazırlanmış referans sözcük listeleri ile karşılaştırmak amaçlanmıştır. Bu amaç doğrultusunda akademik Türkçe eğitime yönelik hazırlanmış dört kaynak örneklem olarak seçilmiş ve doküman incelemesi ile gerekli veriler toplanmıştır. İnceleme, ilgili kaynaklarda yer alan 170 metin üzerinden yürütülmüş, metinleri oluşturan 94.540 sözcük tek tek, içerisinde yer aldıkları bağlam dikkate alınarak türlerine göre tasnif edilmiştir. Daha sonra gerekli sözcük havuzları oluşturulmuş, kaynaklardaki söz varlığının birbirleriyle ve akademik Türkçe eğitime yönelik hazırlanmış 20 referans sözcük listesi ile tutarlılığı incelenmiştir. Yapılan analizler sonucunda incelenen kaynaklar arasında toplam sözcük sayısı, farklı sözcük sayısı, metin sayısı, ortalama metin uzunluğu, sözcük türlerinin kullanım sıklığı ve oluşturulmuş referans sözcük listelerini temsil etme oranları açısından bir tutarlılık olmadığı tespit edilmiştir. Ayrıca kaynakların referans listelerini kapsama oranının %36 ile %90 arasında değiştiği; tüm kaynaklarda en çok kullanılan sözcük türünün isim, en az kullanılan sözcük türünün ise zamir olduğu, kaynakların yer verdiği sözcüklerin birbirlerinden oldukça farklılaştığı ancak türlerine göre en sık kullanılan sözcükler açısından benzerlikler taşıdığı sonuçlarına ulaşılmıştır. Ulaşılan sonuçlardan hareketle incelenen kaynakların öne çıkan ve eksik kalan yönleri vurgulanmış, bu doğrultuda araştırmacı ve ders kitabı yazarlarına önerilerde bulunulmuştur.

Anahtar Kelimeler: Yabancılar Türkçe öğretimi, akademik Türkçe eğitimi, ders kitabı, söz varlığı, referans sözcük listeleri.

Giriş

Son dönemlerde artan dünya nüfusu, Türkçenin genişleyen etki sahası ve Türkiye'nin çeşitli bölgeler açısından ideal bir eğitim ülkesi olarak görülmesiyle birlikte Türkçenin yabancı ve ikinci dil olarak öğrenimine yönelik ilginin arttığı gözlemlenmektedir. Bu ilgi artışını yurt dışında Türkçe öğretiminin paydaş kurumları olan Yunus Emre Enstitüsü Türk kültür merkezleri ile Maarif Vakfı okullarının öğrenci sayılarında, yurt içinde ise üniversitelerin uluslararası öğrenci sayılarında görmek mümkündür. YÖK (2023) verilerine göre 2012 yılından bu yana Türkiye'de üniversite okumayı tercih eden öğrenci sayısı her yıl düzenli olarak artış göstermiş, 2012 yılında 43.251 olan uluslararası öğrenci sayısı, 2016'da 108.076'ya, 2020'de 224.028'e, 2023 yılında ise 301.549'a ulaşmıştır. Bu veriler 2012'den bu yana Türkiye'de yükseköğretim düzeyinde eğitim almak isteyen öğrenci sayısının %697 oranında arttığını ortaya koymaktadır. Türkiye'de yükseköğretim düzeyinde eğitim almak isteyen kişilerin yasal bir zorunluluk olarak en az C1 düzeyinde Türkçe bilmesinin gerekmesi ve bunun yanı sıra Türkiye'deki üniversitelerin büyük çoğunluğunun eğitim dilinin Türkçe olması, Türkiye'de üniversite okumak isteyenler için akademik düzeydeki Türkçe bilgisini zorunlu kılmaktadır. Dilin çeşitli bağlamlarda ve alanlarda farklı görünümsergilemesi, akademik metinlerde ve faaliyetlerde kullanılan dilin günlük hayatta karşılaşılan dilden oldukça farklılaşmasına neden olmaktadır. Bu farklılaşma ise ilgili bireylerin akademik Türkçeye aşina olmalarını gerektirmektedir.

Karmaşık kavramları, ileri düzey düşünme süreçlerini ve soyut unsurları aktarmak için kullanılan söylem stratejilerini, dil bilgisi yapılarını ve kelimeleri kapsayan akademik dil (Zwiers, 2014); iletişim dilinden farklı olarak resmiyet, anlaşılabilirlik, kesinlik, nesnellik, kanıtların varlığı, kaçınma ifadeleri, uzun cümleler, edilgen yapı, geniş zaman, çoğul kişi zamirleri ve kaynak gösterme (Çavkaytar & Zenci Çalışır, 2013; Demir, 2017; Kuo, 1998; Valdes, 2004; Yakhontova, 2003) gibi özelliklere sahiptir. Her disiplinin kendine özgü düşünme süreçleri ve kuralları bulunduğu için akademik dil, disiplinlere özel kullanımları ve metin yapılarını içermektedir (Gibbons, 2009). Dolayısıyla iletişim dilinden farklı bir yapıya sahip olan akademik dilin, akademinin paydaşlarından biri olan öğrenciler tarafından tanınması ve öğrenilmesi, hedef dilde eğitim yapılan bir ortamda yabancı öğrencilerin eğitim sistemine entegrasyonlarını (Moralı, 2019) ve akademik başarılarını (Biber, 2006) doğrudan etkilemektedir. Akademik dile hâkimiyet, başarılı öğrencileri başarısız öğrencilerden ayıran en önemli faktörlerden biri olarak görülmektedir (Fillmore, 1991).

Türkiye'de yükseköğrenim görmek isteyen uluslararası öğrenciler Türkçe öğretim merkezlerindeki dil eğitimlerini tamamlayarak üniversitelerde eğitim alma sürecine başladıklarında, Türkçe yeterliliğine sahip olmama gibi temel bir sorunla karşı karşıya kalmaktadır. Çünkü öğrencilerin

çoğunluğunun akademik dil yeterlilikleri, üniversite seviyesindeki eğitim sürecinin gerekliliklerini yerine getirebilecek düzeyden oldukça uzaktır (Dilek, 2016; Hasırcı, 2021; Moralı, 2019; Yaşar, Özden & Toprak, 2017). Bunun sebebi olarak alan yazında TÖMER’lerde uluslararası öğrencilerin akademik Türkçe yeterliliklerinin yeterince geliştirilmemesi (Memiş, 2021; Yahşi Cevher & Güngör, 2015) gösterilmektedir. Esasen Türkiye’de eğitim alacak uluslararası öğrenciler arasında Türkiye Burslusu olanlar, Yurt Dışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığı tarafından zorunlu tutulan en az 140 saatlik akademik Türkçe derslerini, Türkçe C1 sertifikasını elde etmelerinin ardından TÖMER’ler bünyesinde almaktadır. Ancak eğitimlerini kendi imkânlarıyla finanse eden öğrenciler için böyle bir zorunluluk bulunmadığı, akademik Türkçe kursu için ayrıca bir ücret ödenmesi gerektiği ve alınan akademik Türkçe dersleri sertifikalandırılmadığı için bu gruptaki öğrenciler çoğu zaman akademik Türkçe derslerini almadan üniversite eğitimlerine başlamaktadır. Burslu öğrencilere verilen akademik Türkçe eğitiminin niteliği ayrı bir tartışma konusu iken bu dersi hiç almayan öğrencilerin çoğunluğu oluşturması da yükseköğrenim sürecinin verimliliğini düşürmektedir (Memiş, 2021, s. 110). Diğer yandan akademik Türkçe derslerinin çerçevesini oluşturacak ve dersin yürütülmesinde kullanılacak olan ders kitaplarının hazırlanmasında temel teşkil edecek bir öğretim programının bulunmaması, TÖMER’ler arasında koordinasyonun sağlanamaması, akademik Türkçe eğitiminin yalnızca burslu öğrencilere zorunlu olması, akademik dil yeterliliğini ölçecek ölçünlü bir sınavın oluşturulmaması, akademik Türkçeye yönelik özel eğitim almış öğretilerinin bulunmaması, TÖMER’ler dışında akademik Türkçe eğitimi veren kurumların olmaması (Memiş, 2021), kullanımda olan bazı akademik Türkçe kaynaklarında konuşma ve dinleme becerilerine yer verilmemesi akademik Türkçe eğitimi ile ilgili başlıca sorunlar arasındadır. Tüm bu hususlar ışığında yabancılara Türkçe öğretimiyle ilgili birçok alanda olduğu gibi akademik Türkçe eğitiminde de belirli bir standardın olmadığı söylenebilir.

Akademik Türkçe eğitimi ile ilgili ele alınması gereken en önemli sorunlu noktalardan birisi de akademik Türkçe eğitime yönelik hazırlanmış ders kitaplarıdır. Çünkü Türkiye’deki ana dili eğitimi (Özbay, 2003) ile yabancı dil öğretimi (Memiş, 2021) süreçlerinin genelinde olduğu gibi akademik Türkçe eğitimi de büyük oranda ders kitaplarına bağlı şekilde gerçekleştirilmektedir. Bu noktada çeşitli disiplinlere yönelik ve farklı ihtiyaçlara göre hazırlanmış Akademik Türkçe ders kitaplarının varlığı önem kazanmaktadır. 2024 yılı itibarıyla Türkiye’de akademik Türkçe eğitime yönelik Gazi Üniversitesi tarafından hazırlanan *Uluslararası Öğrenciler İçin Akademik Türkçe 1* (Temur, 2017), Pegem Akademi Yayınları tarafından yayımlanan *Akademik Türkçe* (Karatay, 2019), Erciyes Üniversitesi tarafından yayımlanan *Uluslararası Öğrenciler İçin Akademik Türkçe Sosyal Bilimler* (Moralı, Halitoğlu, Gökdoğan & Acar, 2018), *Uluslararası Öğrenciler İçin Akademik Türkçe Fen Bilimleri* (Moralı vd., 2018) ve *Uluslararası Öğrenciler İçin Akademik Türkçe Sağlık Bilimleri* (Moralı vd., 2018), İstanbul Üniversitesi tarafından hazırlanan *Sosyal Bilimlerde Akademik Türkçe 1* (Yılmaz, Kahraman, Bilgin, Şimşek, Keskin, Boy & Demirel, 2018), *Sosyal Bilimlerde Akademik Türkçe 2* (Yılmaz vd., 2018) ve *Fen ve Sağlık Bilimlerinde Akademik Türkçe 3* (Yılmaz vd., 2018), Dokuz Eylül Üniversitesi tarafından hazırlanan *İzmir Yabancılar İçin İktisadi İdari Bilimler Türkçesi* (Günay ve Şen, 2015), Hacettepe Üniversitesi tarafından hazırlanan *Uluslararası Öğrenciler İçin Akademik Türkçe Dil Becerileri* (Durmuş & Gürata, 2024) olmak üzere 10 farklı kaynaktan söz etmek mümkündür. Ulusal alan yazında bu kaynaklardan bazılarının içerisinde yer alan konuşma görevlerinin ve yeterliliklerinin (Göçen, 2021), okuma metinlerinin ve etkinliklerinin (Bakırdöğen, 2022; Moralı, 2019), dinleme ve yazma etkinliklerinin (Özdemir, 2021), metinlerin okunabilirliğinin (Harmankaya, 2022) ve söz varlığı unsurlarının (Eroğlu, 2022; Çiftler & Aytan, 2019) incelendiği çalışmalar bulunmaktadır.

Akademik dil eğitimi sürecinin planlanmasında ve gerekli materyallerin oluşturulmasında dikkate alınması gereken en önemli unsurlardan birisi sözcüklerdir. Çünkü bilindiği üzere akademik dilde kullanılan sözcükler, günlük hayatta kullanılan sözcüklerden önemli ölçüde farklılaşmaktadır. Dahası akademik dilde de her disiplinin terminolojisi ve dili, bir başka disiplinin terminolojisinden ve dilinden ayrılmaktadır. Sözcükler vasıtasıyla gerçekleşen iletişimlerde her şeyden önce etkileşime geçilen sözcüklerin anlamının bilinmesi gerektiği (Akyol, 2020; Dolmacı, 2015; Wilkins, 1972) dikkate alındığında akademik dil eğitiminde öğrenenlere gerekli sözcüklerin öğretiminin oldukça önemli olduğu

sonucuna ulaşılmaktadır. Bu nedenle hazırlanma aşamasında akademik Türkçe kaynaklarının söz varlığının özenle seçilmesi gerekmektedir. Ulusal alan yazında akademik Türkçe eğitime yönelik hazırlanmış çeşitli referans sözcük listeleri bulunmaktadır. Bu sözcük listeleri sırasıyla; Dolmacı (2015) tarafından genel akademik Türkçeye yönelik hazırlanmış olan 1010 kelimelik liste, Tüfekçioğlu (2018) tarafından sosyal bilimlerde 18 farklı alana yönelik hazırlanmış olan 18 farklı kelime listesi ve son olarak Sayar (2023) tarafından genel akademik Türkçeye yönelik hazırlanmış olan 1567 kelimelik liste şeklindedir. Bu bağlamda akademik Türkçe eğitimi için hazırlanan veya hazırlanacak olan kaynakların, bilimsel ölçütler göz önüne alınarak oluşturulmuş bu listeleri dikkate almaları beklenmektedir. Ancak akademik Türkçe eğitime yönelik hazırlanmış kaynaklar incelendiğinde bu kaynakların büyük bir çoğunluğunun ya referans sözcük listelerinin yayımlanmasından daha önce ya da bu listelerin ortaya çıkışıyla aynı zaman diliminde yayımlanmış olduğu görülmektedir. Üstelik Akademik Türkçe kaynaklarının tanıtım bölümlerinde ilgili kitapların hazırlanma sürecinde sözü edilen referans listelerinin dikkate alındığına dair bir bilgi de bulunmamaktadır. Dolayısıyla akademik Türkçe kaynaklarının akademik sözcük listelerini kapsama oranlarının belirlenmesi ve ortaya çıkacak sonuçlara göre mevcut kaynaklarda gerekli düzenlemelerin yapılması önem arz etmektedir.

Ulusal alan yazında akademik Türkçe eğitime yönelik hazırlanmış olan kaynakların söz varlığı açısından incelendiği yalnızca iki çalışma (Çiftler & Aytan, 2019; Eroğlu, 2022) bulunmaktadır. Bu çalışmalar akademik Türkçe kitaplarının söz varlığını ortaya koyma bakımından öncü çalışmalar olmakla birlikte araştırma metodolojilerindeki bazı sınırlılıklar sebebiyle bu çalışmalarda ortaya konulan sonuçların çeşitli açılardan yeniden ele alınmasının ve daha kapsamlı bir incelemenin gerçekleştirilmesinin yerinde olacağı düşünülmektedir. Bu çalışmalardan ilki, akademik Türkçe kitaplarındaki söz varlığının akademik Türkçe için oluşturulmuş olan referans listelerinden (Dolmacı, 2015) yalnızca biriyle karşılaştırılarak setlerin bu listelerdeki sözcükleri temsil etme oranlarının belirlenmesi amacıyla yürütülmüş (Çiftler & Aytan, 2019), ancak incelemeye dâhil edilen kaynaklar söz varlığının tamamını yansıtmayacak şekilde yapılandırılmamış ve araştırmadaki değerlendirmeler yalnızca 1605 kelimelik bir örneklem üzerinden yapılmıştır. Sözü edilen çalışmanın sonuçları, örneklem ve referans listesi seçimindeki bu sınırlılık sebebiyle genellenebilir olmaktan uzaktır. Akademik Türkçe kitaplarının söz varlığının incelendiği diğer çalışmada (Eroğlu, 2022) ise ilgili kaynakların tamamı örneklem olarak ele alınmış, kitapların toplam söz varlığı ortaya konulmuş ancak bu kitaplardaki söz varlığının akademik Türkçeye yönelik olarak hazırlanmış referans sözcük listelerini temsil etme oranları belirlenmemiştir. Bu çalışmada ayrıca kitaplardaki sözcük türleri de incelenmek istenmiş fakat sözcük türleri arasından yalnızca fiiller dikkate alınmış, söz varlığı açısından önem arz eden diğer sözcük türleri çalışma kapsamına alınmamıştır.

Alan yazında akademik Türkçe kitaplarının söz varlığı açısından incelendiği çalışmaların yukarıda bahsedilen metodolojik sınırlılıkları ve bu konu özelinde yürütülen araştırmaların sayısındaki yetersizlik birlikte ele alındığında akademik Türkçe eğitime yönelik hazırlanmış olan kaynakların söz varlığının kapsamlı bir şekilde incelenmesinin ve akademik Türkçe eğitime yönelik hazırlanmış referans sözcük listelerini temsil oranlarının belirlenmesinin ilgili alan yazına katkı sunacağı düşünülmektedir. Bu düşünce ve gereklilikten hareketle bu araştırmada örneklem olarak seçilen *Uluslararası Öğrenciler İçin Akademik Türkçe 1* (Temur, 2017), *Uluslararası Öğrenciler İçin Akademik Türkçe Sosyal Bilimler* (Moralı vd., 2018), *Uluslararası Öğrenciler İçin Akademik Türkçe Fen Bilimleri* (Moralı vd., 2018) ve *Akademik Türkçe* (Karatay, 2019) kaynaklarının söz varlığının çeşitli açılardan incelenmesi ve kaynaklardaki söz varlığının Dolmacı (2015), Tüfekçioğlu (2018) ve Sayar (2023) tarafından oluşturulmuş farklı sözcük listelerini temsil durumlarının belirlenmesi amaçlanmıştır. Bu doğrultuda araştırma boyunca cevap aranan sorular şu şekildedir:

- 1- İncelenen kaynaklardaki nicel unsurların durumu nedir?
- 2- İncelenen kaynaklardaki toplam sözcük sayısı ve farklı sözcük sayısı nedir?
- 3- İncelenen kaynakların söz varlığı birbirlerinden ne ölçüde farklılaşmaktadır?
- 4- İncelenen kaynaklardaki sözcük türlerinin durumu nedir?

- 5- İncelenen kaynaklardaki söz varlığının Dolmacı (2015) tarafından hazırlanan sözcük listesini kapsama oranı nedir?
- 6- İncelenen kaynaklardaki söz varlığının Tüfekçioğlu (2018) tarafından hazırlanan sözcük listelerini kapsama oranı nedir?
- 7- İncelenen kaynaklardaki söz varlığının Sayar (2023) tarafından hazırlanan sözcük listesini kapsama oranı nedir?

Yöntem

Araştırmanın Modeli

Bu araştırmada nitel araştırma yöntemlerinden içerik analizi kullanılmıştır. İçerik analizi, metinlerin ya da transkriptlerin içerisinde gizli kalmış anlamların, verilmek istenen mesajların belirli bir sistematik ile kavramlar ve kategoriler şeklinde ortaya konulmasını ve kategorilerin nicel ve nitel olarak analiz edilmesini kapsamaktadır (Büyüköztürk, Kılıç Çakmak, Akgün, Karadeniz & Demirel, 2020; Güler, Halıcıoğlu & Taşgın, 2015). Bu bağlamda akademik Türkçe eğitime yönelik hazırlanmış kaynakların söz varlığını çeşitli açılardan incelemeyi ve kaynakların akademik Türkçe eğitime yönelik hazırlanmış sözcük listelerini temsil etme oranını belirlemeyi amaçlayan bu çalışmaya en uygun modelin içerik analizi olduğu düşünülmektedir.

Veri Kaynakları

Hâlihazırda akademik Türkçe eğitime yönelik hazırlanmış olan 10 farklı kaynak bulunmaktadır. Ancak bu kaynakların içerik olarak farklı yapılarda olması, 10 kaynağın tamamına yönelik analizin tek bir çalışma içerisinde sunulmasının zorluğu gibi sebeplerden dolayı bu çalışmada birbirleriyle karşılaştırılmaya uygun olan 4 akademik Türkçe kitabı örneklem olarak seçilmiş ve kaynakların içerisinde yer alan okuma metinleri incelemeye alınmıştır. Bu bağlamda çalışmanın örneklemi; Pegem Akademi Yayıncılık tarafından yayımlanan *Akademik Türkçe* (Karatay, 2019) isimli kitabın birinci baskısında yer alan 96 metin, Gazi Üniversitesi TÖMER tarafından hazırlanan *Uluslararası Öğrenciler İçin Akademik Türkçe I* (Temur, 2017) isimli kitabın ikinci baskısı içerisinde yer alan 50 metin, Erciyes Üniversitesi Sürekli Eğitim Merkezi tarafından hazırlanan *Uluslararası Öğrenciler İçin Akademik Türkçe Sosyal Bilimler* (Moralı vd., 2018) isimli kitabın birinci baskısında bulunan 12 metin ve Erciyes Üniversitesi Sürekli Eğitim Merkezi tarafından hazırlanan *Uluslararası Öğrenciler İçin Akademik Türkçe Fen Bilimleri* (Moralı vd., 2018) isimli kitabın birinci baskısı içerisinde yer alan 12 metin oluşturmaktadır.

Verilerin Toplanması ve Analizi

Verilerin toplanması sürecinde veri kaynaklarını oluşturan kitaplar içerisinde yer alan metinler ele alınmıştır. İncelenen her bir kaynaktaki metinlerin ilişkili olduğu bilim alanları ve bu metinlerin kaynaklarda sunulmuş düzeni birbirinden farklıdır. Bu farklılık, Pegem kaynağında fen bilimleri ve sosyal bilimler alanlarına ilişkin metinlerin kitap içerisinde ayrı bir bölümde sırayla yer alması, Gazi kaynağındaki metinlerin fen veya sosyal bilimler şeklinde bir alan ayrımı gözetilmeden sunulması, Erciyes kaynağındaki metinlerin ise sözü edilen alanlara göre iki farklı kitapta verilmesi şeklindedir. Sözü edilen bu farklılıklar sebebiyle inceleme bütünlüğü ve analiz kolaylığı sağlaması açısından Pegem ve Gazi kitapları olduğu gibi, Erciyes Üniversitesine ait fen ve sosyal bilimlerine yönelik hazırlanmış iki ayrı kitap ise bir bütün olarak ele alınmış ve analize tabi tutulmuştur. Verileri analizinde ise içerik analizi türlerinden biri olan kategorisel analiz kullanılmıştır. Kategorisel analiz, incelenen kaynaklarda yer alan unsurların önceden belirlenmiş ölçütler doğrultusunda gruplandırılmasını ifade etmektedir (Bilgin, 2014). Bu doğrultuda, elde edilen sonuçlar Pegem, Gazi ve Erciyes olmak üzere üç ayrı kategoride sunulmuştur.

Kaynaklardaki metinleri oluşturan 94.540 sözcük tek tek, kullanıldıkları bağlamlar dikkate alınarak listelenmiş ve sözcük türlerine göre tasnif edilmiştir. Toplam 170 metin üzerinde uygulanan bu işlemin ardından ilgili setteki tüm metinleri oluşturan sözcükler bir havuz içerisinde toplanarak toplam

sözcük sayısı elde edilmiştir. Daha sonra yinelenen sözcüklerin silinmesiyle toplam farklı kelime sayısına ulaşılmıştır. Tüm sözcükleri içeren havuz oluşturma işlemi, incelenen kaynaklarda bütün sözcük türleri için ayrıca uygulanmış, bu sözcük havuzlarında bulunan sözcükler için frekans analizlerinin gerçekleştirilmesiyle en sık kullanılan sözcükler, türlerine göre ortaya konulmuştur. Daha sonra setlerin farklı kelimelerden oluşan sözcük havuzları, Dolmacı (2015), Tüfekçioğlu (2018) ve Sayar (2023) tarafından oluşturulmuş olan akademik Türkçe referans sözcük listeleriyle ayrı ayrı birleştirilerek frekans analizine tabi tutulmuş ve böylece setlerin sözcük listelerini kapsama oranları elde edilmiştir.

Bulgular

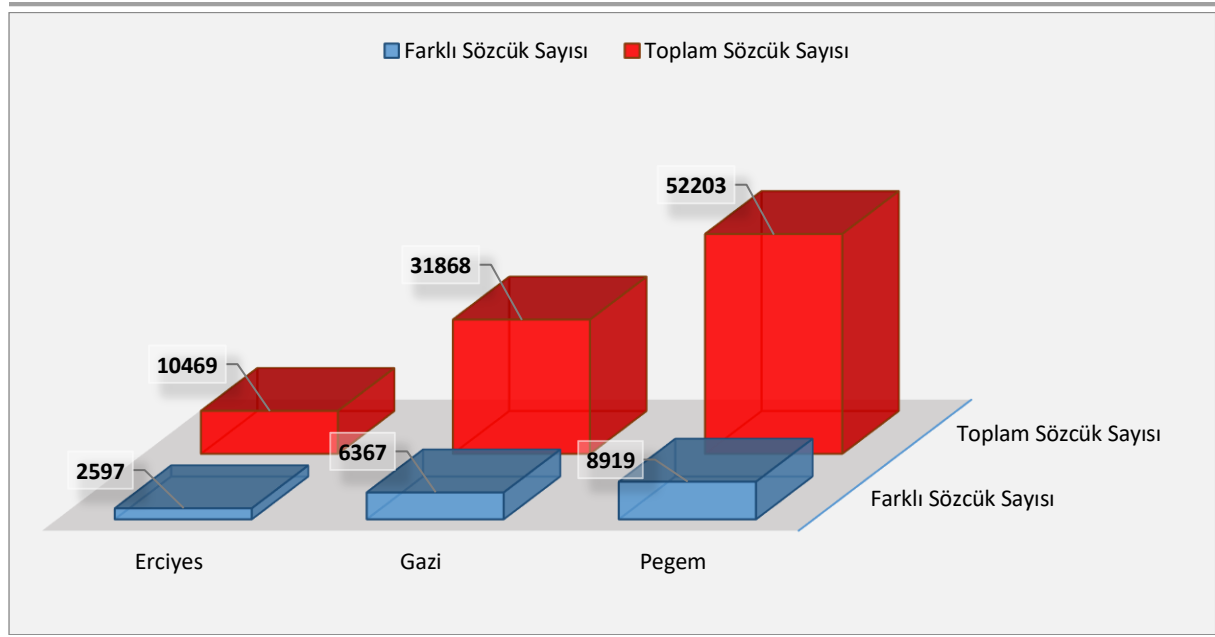
Araştırma kapsamında elde edilen bulgular araştırma sorularıyla uyumlu bir sırada aşağıda sunulmuştur:

Tablo 1: Kaynakların Nicel Unsurları

Değişkenler	Erciyes			Gazi	Pegem
	SB	FB	T		
Sayfa Sayısı	166	180	346	264	500
Metin Sayısı	12	12	24	50	96
Metinlerdeki Ortalama Sözcük Sayısı	452	420,41	436,20	637,36	543,78

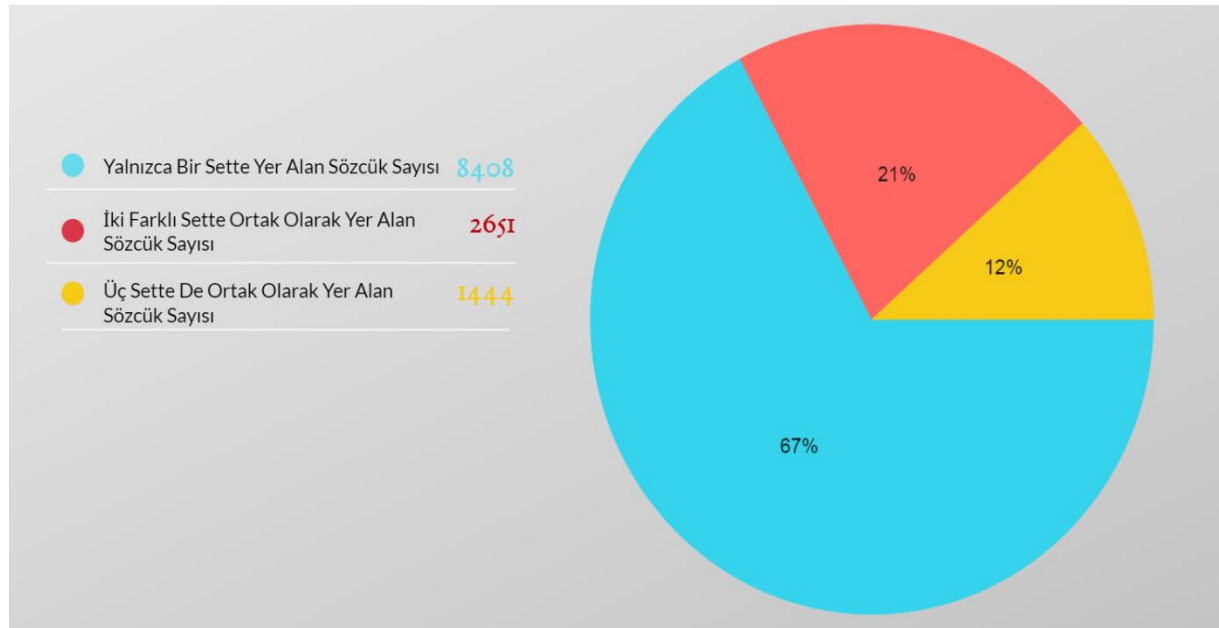
SB: Sosyal Bilimler FB: Fen Bilimleri T: Toplam

Tablo 1’de, kaynakların sayfa sayısı, metin sayısı, metinlerdeki ortalama sözcük sayısı gibi nicel unsurları gösterilmiştir. Tablo 1’deki veriler incelendiğinde; akademik Türkçe kitaplarının hem sayfa sayısı hem de metin sayısı bakımından en çoktan aza doğru Pegem > Gazi > Erciyes şeklinde; metinlerdeki ortalama sözcük sayısı bakımından ise yüksekten düşüğe doğru Gazi > Pegem > Erciyes biçiminde sıralandığı görülmektedir. Buna göre; en fazla metin sayısına sahip kaynağın Pegem, en az metin sayısına sahip kaynağın Erciyes olduğu; ortalama sözcük sayısı açısından en uzun metinlerin Gazi kaynağında en kısa metinlerinse Erciyes kitaplarında bulunduğu söylenebilir. Elde edilen bu bulgular, incelenen setler arasında sayfa sayısı, metin sayısı ve metinlerdeki ortalama sözcük sayısı hususlarında bir standart ve benzerlik olmadığını net bir şekilde ortaya koymaktadır.



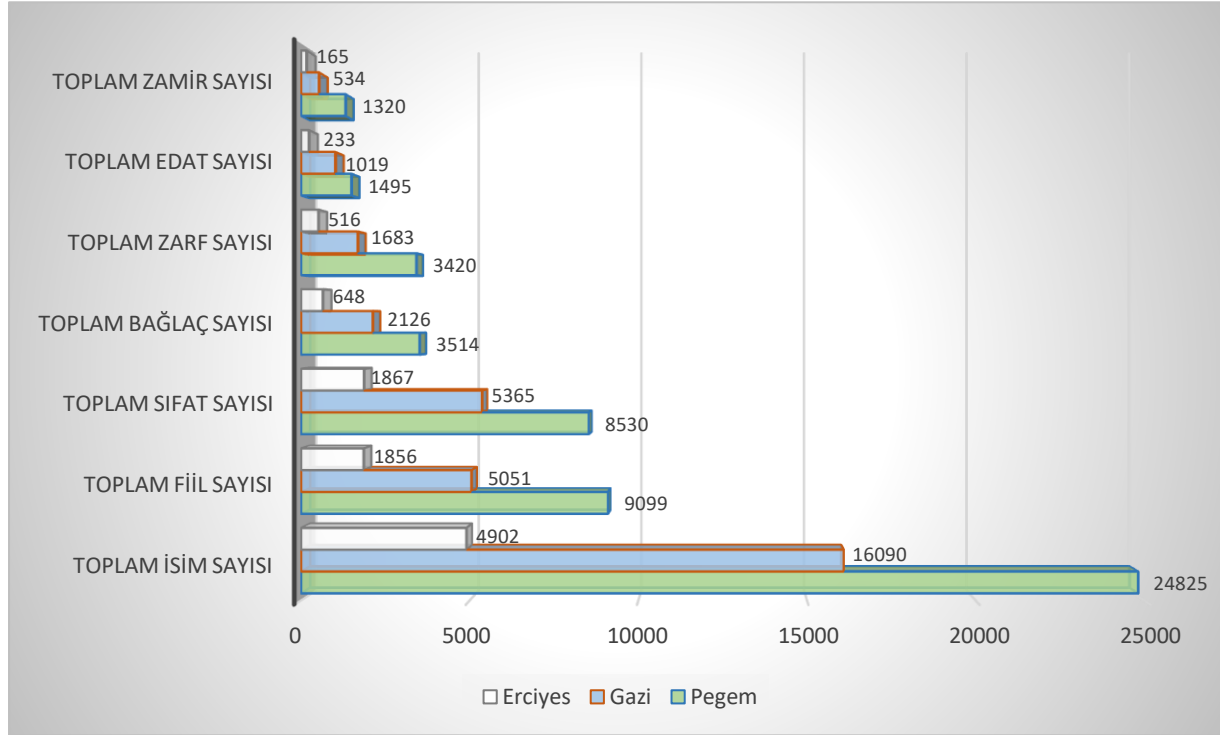
Grafik 1: İncelenen Kaynakların Toplam ve Farklı Sözcük Sayıları

Grafik 1 içerisinde akademik Türkçe kitaplarında yer alan toplam sözcük sayıları ve kullanılan farklı sözcük sayıları belirtilmiştir. Grafik 1 içerisinde yer alan veriler incelendiğinde; akademik Türkçe kitaplarının hem toplam sözcük sayısı hem de farklı sözcük sayısı bakımından en çoktan en aza doğru Pegem > Gazi > Erciyes şeklinde sıralandığı görülmektedir. Buna göre en fazla sözcüğe sahip kaynağın 52.203 sözcük ile Pegem, en az sözcük sayısına sahip kaynağın 10.469 sözcük ile Erciyes olduğu söylenebilir. Bu bağlamda Pegem kaynağının diğer akademik Türkçe kitaplarında yer alan sözcük sayısının toplamından daha fazla sözcüğe yer verdiği ve setler arasında sözcük sayısı bakımından bir standart olmadığı sonucuna ulaşılmaktadır.



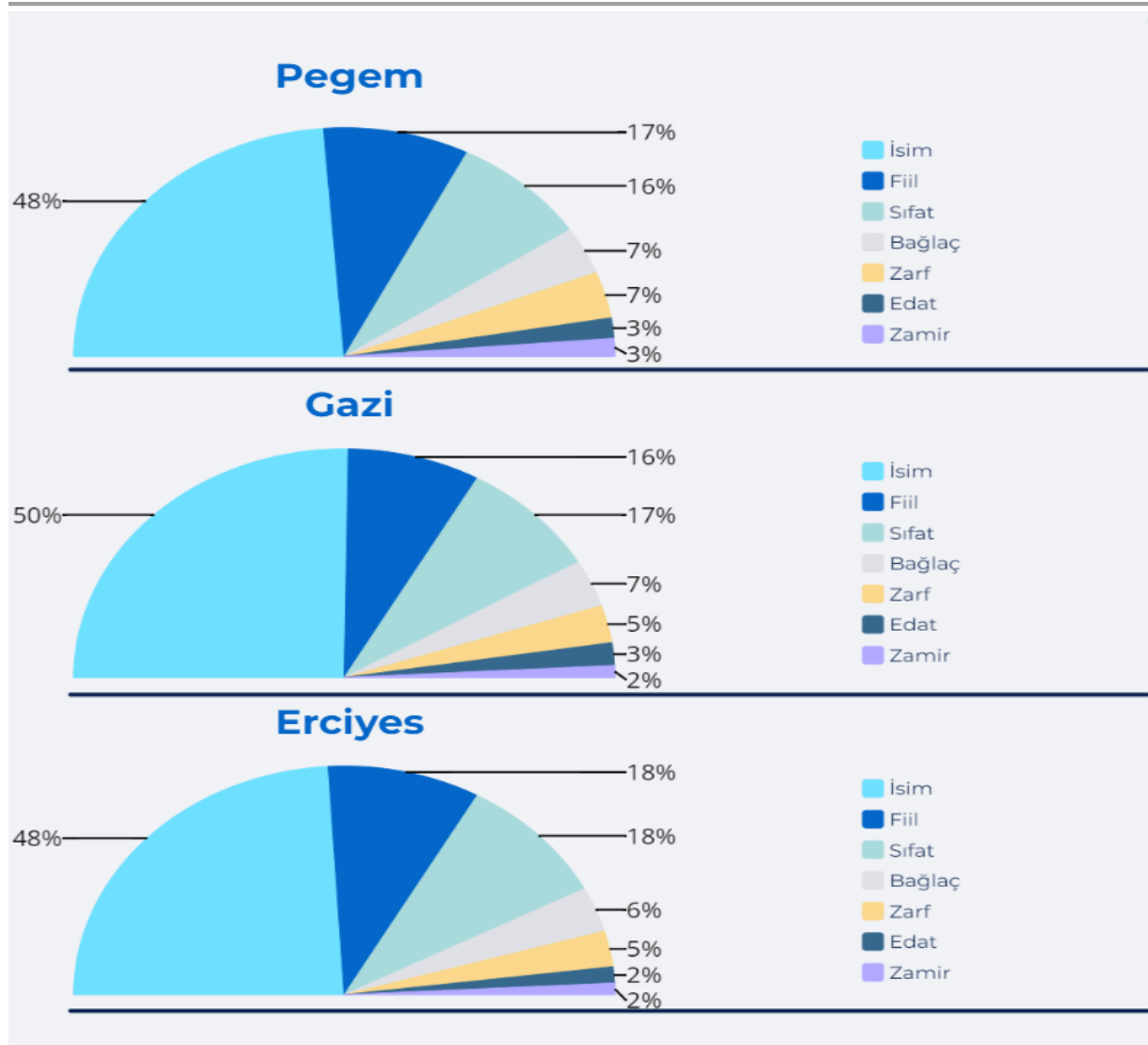
Grafik 2: İncelenen Kaynaklarda Yer Alan Sözcüklerin Farklılaşma Oranları

Grafik 2 içerisinde akademik Türkçe kitaplarında yer alan sözcüklerin ortaklık durumları gösterilmiştir. Grafik 2 incelendiğinde akademik Türkçe kitaplarının bünyesinde yer verdiği sözcükler açısından birbirlerinden oldukça farklılaştığı görülmektedir. Kaynakların yer verdiği farklı sözcüklerin toplandığı 12503 kelimelik sözcük havuzunda yer alan sözcüklerin 8408 tanesinin yalnızca belirli bir kaynaktan yer alması, setlerin sözcük kullanımlarının dolayısıyla hitap ettikleri kitlelerin farklılaştığı sonucunu düşündürmektedir. Diğer yandan 2651 adet sözcüğün birden fazla akademik Türkçe kaynağı içerisinde bulunması ve 1444 adet sözcüğün incelenen tüm kaynaklarda yer alması, kitapların söz varlığı açısından bazı doğal benzerliklere de sahip olduğunu göstermektedir.



Grafik 3: İncelenen Kaynakların Genel Söz Varlığı

Grafik 3 içerisinde, incelenen kaynakların sözcük türlerine ne kadar yer verdikleri gösterilmiştir. Grafik 3 incelendiğinde kitapların farklı sözcük türlerine yer verme oranlarının toplam sözcük oranlarıyla paralellik gösterdiği görülmektedir. En fazla sözcük sayısına sahip Pegem kaynağının tüm sözcük türlerine diğer kaynaklardan daha fazla yer verdiği, en az sözcük sayısına sahip Erciyes kaynağının tüm sözcük türlerine diğer kaynaklardan daha az yer verdiği sonucuna ulaşılmaktadır. Ayrıca tüm akademik Türkçe kitaplarında en çok kullanılan sözcük türünün isim, en az kullanılan sözcük türünün ise zamir olduğu, elde edilen bulgular arasındadır. Diğer yandan en sık kullanılan sözcük türleri açısından kaynaklar arasında farklılaşmalar göze çarpmaktadır. Pegem kaynağında en sık tercih edilen sözcük türleri en çoktan en aza doğru sırasıyla isim > fiil > sıfat > bağlaç > zarf > edat > zamir biçimindeyken Gazi ve Erciyes kaynaklarında en sık kullanılan sözcük türleri sırasıyla isim > sıfat > fiil > bağlaç > zarf > edat > zamir şeklindedir. Dolayısıyla Gazi ve Erciyes kaynaklarının fiillerden çok sıfatlara, Pegem kaynağının ise sıfatlardan çok fiillere yer verdiği söylenebilir.



Grafik 4: İncelenen Kaynaklardaki Sözcüklerin, Sözcük Türlerine Göre Dağılımı

Grafik 4 içerisinde akademik Türkçe eğitime yönelik hazırlanmış olan setlerin içerisindeki sözcüklerin türlerine göre dağılımları gösterilmiştir. Grafik 4 incelendiğinde kaynakların genel anlamda benzer dağılımlara sahip olduğu görülmektedir. Tüm setlerde en çok isim türünde sözcüklerin en çok kullanılan sözcük türü olması, fiil ve sıfat türündeki sözcüklerin benzer oranda kullanılması, zarf, edat ve zamir türündeki sözcüklerin tüm kaynaklar içerisinde en az kullanılan sözcük türleri olması da bu benzerliği güçlendirmektedir.

Tablo 2: Akademik Türkçe Setlerinde En Sık Kullanılan Fiiller

Erciyes		Gazi		Pegem	
Sözcükler	Sıklık	Sözcükler	Sıklık	Sözcükler	Sıklık
olmak	203	olmak	626	olmak	1090
yapılmak	49	yapılmak	74	gelmek	147
yapmak	36	gelmek	66	yapmak	139
kullanılmak	34	bulunmak	57	yaşamak	124
kullanmak	31	gerekmek	55	yapılmak	123
bulunmak	29	sağlamak	53	bulunmak	119
oluşturmak	21	yapmak	41	başlamak	105
geçmek	21	yaşamak	39	görmek	100
gerekmek	20	oluşturmak	39	kullanılmak	89
başlamak	19	görölmek	38	gerekmek	84
sağlamak	18	verilmek	31	sağlamak	72
öğrenmek	17	göstermek	31	yaşanmak	64
oluşmak	16	çıkma	29	çalışmak	64
yaşamak	15	kullanılmak	29	demek	57
inşa edilmek	15	geçmek	24	geçmek	57
getirmek	15	sahip olmak	23	istemek	56
gelmek	15	kullanmak	21	göstermek	55
göstermek	14	görmek	21	almak	52
çıkma	12	öretmek	20	kullanmak	40
çalışmak	12	kalmak	20	görölmek	40
yer almak	12	bilinmek	19	söylemek	37
sahip olmak	12	vermek	18	gitmek	36
geliştirmek	12	gelişmek	18	ortaya çıkmak	32
ortaya çıkmak	11	devam etmek	18	etkilemek	32
istemek	11	yer almak	17	düşünmek	29
etkilemek	11	Ölmek	16	bilinmek	29
bilinmek	11	İstemek	16	kalmak	28
kalmak	10	Getirmek	16	artmak	27
görölmek	10	değişmek	16	oluşmak	26
elde etmek	10	ortaya çıkmak	15	ulaşmak	25

Tablo 2 içerisinde akademik Türkçe eğitime yönelik hazırlanmış kitaplar içerisinde en sık kullanılan 30 fiil gösterilmiştir. Tablo 2 incelendiğinde en sık kullanılan fiiller açısından kaynakların bazı benzerliklere sahip oldukları görülmektedir. Örnek olarak; “*olmak, yapılmak, gelmek, bulunmak, gerekmek, yapmak, yaşamak, görölmek, göstermek, kullanılmak, geçmek, kullanmak, kalmak, bilinmek, istemek, ortaya çıkmak*” fiilleri, tüm kaynaklar içerisinde en sık kullanılan 30 fiil arasında yer almaktadır. Bu doğrultuda kaynaklarda en sık kullanılan fiillerin yaklaşık %53’ünün ortak olduğunu söylemek mümkündür.

Tablo 3: Akademik Türkçe Setlerinde En Çok Kullanılan İsimler

Erciyes		Gazi		Pegem	
Sözcükler	Sıklık	Sözcükler	Sıklık	Sözcükler	Sıklık
alan	69	insan	183	insan	347
dil	61	ülke	155	yıl	262
girişimci	53	yıl	150	çocuk	223
tünel	47	oyun	112	gün	162
literatür	41	dünya	108	dünya	153
yıl	37	gün	106	zaman	152
sonuç	37	zaman	102	var	135
çalışma	34	enerji	93	durum	135
üzeri	32	ara	88	şekil	129
su	30	şekil	84	kişi	129
insan	29	çocuk	84	çalışma	116
şekil	28	beyin	81	ara	116
araştırma	28	toplum	78	su	108
madde	27	kişi	76	ülke	99
virüs	26	halk	74	tarih	97
tarım	26	devlet	73	yüzyıl	93
gün	26	yer	72	alan	87
örnek	25	olma	72	enerji	86
kadın	25	dil	71	yer	85
durum	25	konu	70	kadın	85
konu	24	eğitim	64	sonuç	81
yazı	23	bilgi	64	konu	80
süreç	23	alan	64	yaşam	78
araştırmacı	23	sistem	61	olma	77
ara	23	su	58	örnek	76
sistem	22	sonuç	58	dönem	76
gemi	22	aile	58	dil	76
dünya	22	durum	57	tür	74
ülke	21	çalışma	56	değil	73
var	21	yapı	56	etki	72

Tablo 3 içerisinde akademik Türkçe eğitime yönelik hazırlanmış kitaplar içerisinde en sık kullanılan isim türündeki 30 sözcük gösterilmiştir. Tablo 3 incelendiğinde tıpkı en sık kullanılan fiillerde gözlemlendiği gibi setler arasında en sık kullanılan isimler arasında da benzerlikler görülmektedir. Örnek olarak; “*insan, ülke, yıl, dünya, gün, ara, şekil, dil, konu, alan, su, sonuç, durum, çalışma*” sözcükleri, tüm kaynaklar içerisinde en sık kullanılan 30 isim içerisinde yer almaktadır. Bu doğrultuda kaynaklarda en sık geçen isim türündeki sözcüklerin yaklaşık %46’sının ortak olduğu söylenebilir.

Tablo 4: Akademik Türkçe Setlerinde En Çok Kullanılan Sıfatlar

Erciyes		Gazi		Pegem	
Sözcükler	Sıklık	Sözcükler	Sıklık	Sözcükler	Sıklık
bir	224	bir	743	bir	1336
bu	164	bu	530	bu	786
sosyal	80	her	94	iki	155
önemli	34	büyük	78	her	150
farklı	32	iki	71	yüz	148
yeni	31	yeni	69	büyük	127
çok	29	bazı	63	bin	126
her	27	çok	62	on	115
büyük	27	ilk	62	önemli	107
kadın	25	farklı	59	bazı	104
diğer	23	önemli	57	çok	101
iki	20	diğer	50	ilk	96
yabancı	18	yüksek	44	yeni	92
ilk	18	o	42	diğer	91
beş	18	birçok	41	farklı	90
yapay	17	tüm	40	çeşitli	75
ilgili	16	sosyal	37	o	75
temel	15	ilgili	37	sosyal	73
son	15	ekonomik	35	son	73
bazı	15	aynı	33	dokuz	72
ana	15	duygusal	29	ilgili	71
aynı	14	fazla	28	aynı	70
tüm	13	tek	27	birçok	68
kimyasal	13	eski	27	bütün	60
herhangi	13	bütün	25	yedi	58
madeni	12	çeşitli	24	tüm	54
fazla	12	uzun	24	altı	54
dev	12	son	24	başka	52
üç	11	alternatif	24	üç	51
özgü	11	temel	23	eski	49

Tablo 4 içerisinde akademik Türkçe eğitime yönelik hazırlanmış kitaplar içerisinde en sık kullanılan sıfat türündeki 30 sözcük gösterilmiştir. Tablo 4'teki sözcükler incelendiğinde, setlerde yer alan sıfatlardan en sık kullanılanları arasında belli düzeyde bir benzerlik bulunduğu göze çarpmaktadır. Örnek olarak “*bir, bu, her, büyük, iki, yeni, bazı, çok, ilk, farklı, önemli, diğer, sosyal, ilgili, aynı*” sözcükleri, tüm kaynaklar içerisinde en sık kullanılan 30 sıfat içerisindeki ortak sözcüklerdir. Bu bulgu, kaynaklarda en sık tercih edilen sıfatların yaklaşık %53'ünün ortak olduğunu göstermektedir.

Tablo 5: Akademik Türkçe Setlerinde En Çok Kullanılan Zarflar

Erciyes		Gazi		Pegem	
Sözcükler	Sıklık	Sözcükler	Sıklık	Sözcükler	Sıklık
daha	73	daha	132	daha	324
en	47	en	84	en	212
sadece	20	sonra	64	sonra	141
ayrıca	18	çok	54	çok	121
önce	16	tarafından	53	göre	90
sonra	16	önce	49	tarafından	85
çok	15	içinde	43	önce	80
özellikle	12	sadece	39	içinde	71
sayesinde	10	üzerinde	31	birlikte	58
dolayısıyla	10	birlikte	30	bir	54
sırasında	9	özellikle	28	sadece	51
genellikle	9	ayrıca	28	ayrıca	46
fazla	8	böylece	21	fazla	42
üzere	7	üzere	18	oldukça	41
yerine	7	nedeniyle	17	aslında	40
yanı	7	yine	16	artık	40
tarafından	7	üzere	15	üzerinde	39
tamamen	7	yerine	15	özellikle	39
sıra	7	sırasında	15	nasıl	37
nasıl	6	sayesinde	15	bu	36
birlikte	6	yanında	14	üzere	34
aksine	6	genellikle	14	kadar	33
nedeniyle	5	dolayısıyla	14	yalnızca	32
artık	5	yalnızca	13	hemen	32
şimdilik	4	oldukça	13	hakkında	32
üzerinde	4	nasıl	13	genellikle	32
zamanla	4	ilk	13	ne	31
yine	4	aynı zamanda	13	üzere	30
yalnızca	4	hâlâ	12	burada	28
tek	4	hemen	12	hâlâ	27

Tablo 5 içerisinde akademik Türkçe eğitime yönelik hazırlanmış kitaplar içerisinde en sık kullanılan zarf türündeki 30 sözcük verilmiştir. Tablo 5’ sıralanan sözcükler incelendiğinde, tıpkı en sık kullanılan fiiller, isimler ve sıfatlarda tespit edildiği üzere setler arasında en sık kullanılan zarflar açısından da ortaklıklar söz konusudur. Örnek olarak “*daha, en, sonra, çok, tarafından, önce, sadece, üzerinde, birlikte, özellikle, yalnızca, nasıl*” sözcükleri tüm kaynaklarda en sık kullanılan 30 zarf içerisinde yer almaktadır. Bu veri, kaynaklarda en sık yer alan zarf türündeki sözcüklerin %40’ının setlerde ortak olarak bulunduğunu ortaya koymaktadır.

Tablo 6: Akademik Türkçe Kitaplarının Tüfekçioğlu (2018) Tarafından Çeşitli Alanlara Yönelik Hazırlanmış Sözcük Listelerini Kapsama Oranı

Referans Listeleri	Listelerdeki Sözcük Sayısı	Erciyes		Gazi		Pegem	
		u	%	u	%	u	%
Antropoloji	726	360	49,5	484	66,6	543	66,6
Felsefe	657	301	45,8	432	65,7	493	65,7
Arkeoloji	643	283	44	400	62,2	480	62,2
İletişim	692	354	51,1	477	68,9	529	68,9
Siyasal Bilimler	727	360	49,5	514	70,7	547	70,7
Spor Bilimleri	808	365	45,1	488	60,3	553	60,3
İlahiyat	639	250	39,1	347	54,3	428	54,3
Tarih	579	286	49,3	383	66,1	447	66,1
Psikoloji	746	322	43,1	458	61,3	514	61,3
Coğrafya	866	411	47,4	547	63,1	629	63,1
Sanat	744	364	48,9	495	66,5	574	66,5
Sosyoloji	696	348	50	501	71,9	560	71,9
Şehir Planlaması	806	395	49	520	64,5	609	64,5
Turizm	785	359	45,7	483	61,5	553	61,5
Eğitim	786	356	45,2	473	60,1	522	60,1
Ekonomi	756	354	46,8	459	60,7	522	60,7
Dil Bilim	665	315	47,3	425	63,9	484	63,9
Edebiyat	579	292	50,4	398	68,7	473	68,7

u: Listede ve ilgili sette ortak olarak yer alan sözcük sayısı

%: Setlerin listelerde yer alan sözcükleri kapsama oranı

Tablo 6 içerisinde akademik Türkçe eğitime yönelik hazırlanmış kitapların Tüfekçi (2018) tarafından 18 ayrı disipline yönelik hazırlanmış kelime listelerini kapsama oranları belirtilmiştir. Tablo 6 incelendiğinde, Pegem akademik Türkçe kitabının en çok edebiyat ve sosyoloji alanlarını, Gazi akademik Türkçe kitabının en çok sosyoloji ve siyasal bilimler alanlarını, Erciyes akademik Türkçe kitaplarının ise en çok edebiyat ve iletişim alanlarını temsil ettiği görülmektedir. Ancak bu kitapların diğer alanlara yönelik hazırlanmış olan sözcük listelerini de benzer oranlarda kapsadıkları dikkat çekmektedir. Diğer yandan bünyesinde en çok sözcüğü barındıran Pegem akademik Türkçe kitabının tüm alanlara yönelik hazırlanmış olan sözcük listelerini diğer kaynaklardan daha çok kapsadığı sonucuna ulaşılmıştır. Ek olarak toplam sözcük sayısı bakımından en az sözcük sayısına sahip olan Erciyes akademik Türkçe kitaplarının diğer alanlarda olduğu gibi akademik Türkçe referans sözcük listelerini temsil etme de incelenen diğer kaynakların gerisinde kaldığı tespit edilmiştir.

Tablo 7: Akademik Türkçe Kitaplarının Sayar (2023) ve Dolmacı (2015) Tarafından Hazırlanan Kelime Listelerini Kapsama Oranı

Referans Listesi	Listelerdeki Sözcük Sayısı	Erciyes		Gazi		Pegem	
		u	%	u	%	u	%
Sayar Akademik Türkçe Listesi	1567	566	36,1	932	59,4	1092	%69,6
Dolmacı Akademik Türkçe Listesi	1010	555	54,9	780	77,2	917	%90,7

u: Listede ve ilgili kaynaktaki ortak olarak yer alan sözcük sayısı

%: Kaynakların listelerde yer alan sözcükleri kapsama oranı

Tablo 7 içerisinde incelemeye dahil edilen kaynakların Sayar (2023) ve Dolmacı (2015) tarafından akademik Türkçe eğitime yönelik hazırlanmış olan iki farklı kelime listesini kapsama oranları gösterilmiştir. Tablo 7 incelendiğinde, Sayar (2023) tarafından hazırlanmış olan listede bulunan sözcüklerin, Pegem Akademi Yayıncılık tarafından yayımlanan *Akademik Türkçe kitabında* %69,6 oranında ve Gazi Üniversitesi tarafından yayımlanan *Uluslararası Öğrenciler İçin Akademik Türkçe 1* kitabında ise %59,4 oranında yer aldığı görülmektedir. Bu bağlamda Pegem ve Gazi kitaplarının ilgili sözcük listesini orta-orta yüksek bir seviyede temsil ettiği söylenebilir. Ancak Erciyes Üniversitesi tarafından hazırlanan *Uluslararası Öğrenciler İçin Akademik Türkçe Sosyal Bilimler, Uluslararası Öğrenciler İçin Akademik Türkçe Fen Bilimleri* kitaplarının ilgili sözcük listesini %36,1 oranında yansıtabildiği, diğer bir ifadeyle sözü edilen kitaplardaki söz varlığının Sayar'ın akademik Türkçe sözcük listesini kapsama konusunda yetersiz kaldığı belirlenmiştir. Kaynakların Dolmacı (2015) tarafından hazırlanan sözcük listelerini kapsama oranları ele alındığında ise Pegem kitabının ilgili listedeki akademik sözcükleri %90,7 oranında, Gazi kitabının ise %77,2 oranında yansıttığı tespit edilmiştir. Bu bağlamda Pegem ve Gazi kaynaklarının Dolmacı (2015) tarafından hazırlanan sözcük listesini oldukça yüksek oranlarda kapsadığını söylemek mümkündür. Diğer yandan Erciyes kaynakları, Dolmacı (2015) tarafından hazırlanan sözcük listesini %54,9 oranında kapsamaktadır. Bu doğrultuda Erciyes kaynaklarının ilgili sözcük listelerini temsil etme konusunda diğer kaynakların gerisinde kaldığı sonucuna ulaşılmaktadır.

Sonuç

Akademik Türkçe eğitime yönelik hazırlanmış kaynakların söz varlığını çeşitli açılardan incelemeyi ve elde edilen sonuçları akademik Türkçe eğitime yönelik hazırlanmış referans sözcük listeleri ile karşılaştırmayı amaçlayan bu araştırmada ulaşılan sonuçlar şu şekildedir:

İlk olarak kaynakların sayfa ve metin sayıları, sözcük olarak ortalama metin uzunlukları ele alınmış, Pegem kaynağının sayfa ve metin sayısı açısından en hacimli kaynak olduğu, Erciyes kaynaklarının metin sayısı ve sözcük olarak ortalama metin uzunluğu bakımından diğer kaynakların gerisinde kaldığı, Gazi kaynağının Erciyes kaynaklarının yaklaşık iki katı metne, Pegem kaynağının ise yaklaşık yarısı kadar metne yer verdiği ve en uzun metinleri bünyesinde barındıran kaynak olduğu tespit edilmiştir. Bu bağlamda kaynaklar arasında nicel unsurlar açısından herhangi bir tutarlılık olmadığını söylemek mümkündür.

İncelenen kaynakların nicel unsurlarının ardından kaynaklarda bulunan toplam sözcük sayıları ve bünyelerinde yer verdikleri farklı sözcük sayıları ele alınmış ve Pegem kaynağında 52203 toplam sözcük sayısı ile diğer kaynakların toplamından daha fazla sözcüğe yer verildiği tespit edilmiştir. Toplam sözcük sayısında olduğu gibi farklı sözcük sayılarında da benzer sonuçlar elde edilmiş, Pegem kaynağının diğer setlerden daha zengin bir söz varlığına sahip olduğu sonucuna ulaşılmıştır. Benzer şekilde sözcük türlerinin kullanılma sayısında da tüm sözcük türlerine en fazla yer verilen kaynağın Pegem olduğu ortaya çıkmıştır. Ek olarak bahsedilen sonuçların Eroğlu (2022) tarafından gerçekleştirilen çalışmada ulaşılan; sosyal bilimler alanında Pegem kitabında diğer kaynaklardan daha fazla sözcüğe ve fiile yer verildiği, Erciyes kitabında ise diğer tüm kaynaklardan daha az sözcüğe ve fiile yer verildiği sonuçları ile tutarlılık gösterdiğini söylemek mümkündür.

İncelenen kaynakların sözcük türlerine yer verme oranları ele alındığında da kaynaklar arasında farklılaşmalar görülmektedir. Genel olarak türlerine göre sözcük sayısı kaynakların toplam sözcük sayısı ile paralellik göstermekle birlikte Erciyes ve Gazi kaynaklarında fiilden çok sıfat türündeki sözcüklere, Pegem kaynağında ise sıfattan çok fiil türündeki sözcüklere yer verildiği belirlenmiştir. Ek olarak akademik Türkçe eğitime yönelik hazırlanmış kaynaklarda en çok kullanılan sözcük türünün isim, en az kullanılan sözcük türünün ise zamir olduğu sonucuna ulaşılmıştır. Kaynaklar içerisinde türlerine göre en çok kullanılan sözcükler incelendiğinde ise bazı ortaklıklar göze çarpmaktadır. Türlerine göre en sık kullanılan 30 sözcük arasında fiillerin yaklaşık %53'ünün, isimlerin yaklaşık %46'sının, sıfatların yaklaşık %53'ünün, zarfların ise yaklaşık %40'ının ortak olduğu sonucuna ulaşılmıştır. Bu bağlamda

akademik Türkçe kaynaklarında en sık kullanılan sözcüklerin birbirleri ile benzer olduklarını söylemek mümkündür. Ancak kaynakların genel olarak barındırdıkları sözcüklerin birbirlerinden farklılaştığı da elde edilen bulgular arasındadır. İncelenen tüm kaynakların kullandığı farklı kelimelerin toplandığı havuz incelendiğinde sözcüklerin yaklaşık %67'sinin yalnızca bir kaynaktan yer aldığı tespit edilmiştir. Birden fazla kaynaktan geçen ve tüm kaynaklarda ortak olan sözcüklerin oranı ise %33'ü geçmemektedir. Bu bağlamda kaynaklarda kullanılan sözcüklerin ve sözcük tercihlerinin birbirlerinden farklılaştığı sonucuna ulaşılmaktadır. Bu durum da doğal olarak kaynakların hedef kitlelerinin ve disiplinlerinin bariz bir şekilde farklılaşmasını gerektirmektedir. Ancak akademik Türkçe eğitime yönelik farklı disiplinler için hazırlanmış referans sözcük listeleri ile kaynakların tutarlılığı incelendiğinde sözü edilen ve beklenen farklılaşmanın gerçekleştirilemediği ifade edilebilir.

İncelenen kaynakların akademik Türkçe eğitime yönelik hazırlanmış sözcük listeleriyle tutarlılığı ele alındığında Pegem Akademi tarafından yayımlanan *Akademik Türkçe* kitabının akademik Türkçe eğitime yönelik hazırlanmış tüm listeleri, incelenen diğer kaynaklardan daha yüksek oranlarda kapsadığı görülmektedir. Pegem kitabının incelenen diğer kaynakların toplamında daha fazla sözcüğe sahip olması ve diğer kaynaklardan daha fazla metne yer vermesinin bu sonucun ortaya çıkmasına neden olduğunu ancak bu durumun da ilgili kaynaktan yer alan metinlerin 140 saatlik akademik Türkçe eğitimde verimli bir şekilde ele alınmasına engel olduğunu söylemek mümkündür. Diğer yandan Tüfekçioğlu (2018) tarafından çeşitli disiplinlere yönelik hazırlanmış kelime listeleri ile incelenen kaynaklar karşılaştırıldığında setlerin disiplinlere yönelik sözcük listelerini temsil oranlarında bariz farklar olduğunu söylemek mümkün değildir. Disiplinlere yönelik sözcük listelerinin temsil oranları, kaynaklar arasında farklılaşsa da temsil oranlarının artış ve azalışlarında bir paralellik göze çarpmaktadır. Pegem kaynağının en çok edebiyat ve sosyoloji alanlarını, Gazi kaynağının en çok sosyoloji ve siyasal bilimler alanlarını, Erciyes kaynaklarının en çok edebiyat ve iletişim alanlarını temsil ettiği tespit edilmiş olsa da kaynakların farklı disiplinlere yönelik listeleri benzer oranlarda kapsadıkları bir gerçektir. Örnek olarak Erciyes seti tüm disiplinleri %39 ile %51 oranları arasında, Gazi kaynağı tüm disiplinleri %54 ile %71 oranları arasında Pegem kaynağı ise tüm disiplinleri %66 ile %81 oranları arasında bünyesinde barındırmaktadır. Ek olarak Pegem kaynağının en düşük oranlarda kapsadığı disiplinler eğitim, ilahiyat ve psikoloji; Gazi kaynağının en düşük oranlarda tutarlılık gösterdiği disiplinler ilahiyat, eğitim ve psikoloji; Erciyes kaynağının en düşük oranlarda temsil ettiği disiplinler ise ilahiyat, psikoloji ve arkeoloji disiplinleridir. Ayrıca tüm disiplinlere yönelik sözcük listelerini en yüksek oranlarda bünyesinde barındıran kaynakların sıralaması da istisnasız bir şekilde sırasıyla Pegem, Gazi, Erciyes şeklindedir. Sonuç olarak kaynakların kullandığı kelimeler bariz bir şekilde farklılaşırken sözcük listelerine göre hitap ettikleri disiplinlerin farklılaşmadığını söylemek mümkündür. Diğer yandan Sayar (2023) ve Dolmacı (2015) tarafından hazırlanmış olan farklı kelime listelerinde de benzer bir durum söz konusudur. Farklı akademik Türkçe sözcük referans listeleriyle yapılan karşılaştırmalarda ortaya çıkan bu benzerliğin bazı muhtemel nedenleri bulunmaktadır. Bunlardan ilkinin, oluşturulan sözcük listelerinin sosyal bilimlere yönelik hazırlanmış olması, fen ve sağlık bilimlerine yönelik akademik Türkçe için referans sözcük listelerinin bulunmaması; dolayısıyla karşılaştırmaların tek yönlü gerçekleştirilmesi olduğu düşünülmektedir. Ele alınabilecek diğer bir muhtemel neden ise kaynakların yapısıdır. Bilindiği üzere Erciyes Üniversitesi tarafından hazırlanan akademik Türkçe kaynakları, disiplinlere göre ayrı kitaplar halindedir. Ancak incelenen diğer kaynaklarda böyle bir durum söz konusu değildir. Gazi Üniversitesi tarafından hazırlanan kaynaktan herhangi bir disiplin ayrımı bulunmamakta, Pegem Akademi Yayıncılık tarafından yayımlanan kaynaktan ise sosyal bilimler ve fen bilimleri tek kitap içinde ayrılmaktadır. Dolayısıyla Erciyes Üniversitesi tarafından hazırlanan kaynaklar dışındaki incelenen kaynakların disiplinlere göre ayrı ayrı kullanılması mümkün değildir. Bu durum öğrenen ihtiyaçları açısından bir dezavantajdır. Bireylerin ihtiyaç ve ilgi duyduğu alanlarda akademik dil eğitimi alması gerekmektedir. Açıklanan durumun aynı zamanda kaynakların bütün olarak incelenmesine bağlı olarak hangi kaynağın, hangi disiplinleri, ne ölçüde yansıttığı bilgisine erişmenin önünde de bir engel olduğu söylenebilir.

Akademik Türkçe eğitime yönelik hazırlanmış kaynaklarla ilgili dikkat çeken bir diğer unsur ise kaynakların hacimleridir. Bilindiği üzere akademik Türkçe eğitimi alan uluslararası öğrenciler, bu eğitimi ortalama olarak 140 saatte tamamlamaktadır. Bu nedenle akademik Türkçe eğitimi sürecinde kullanılacak ders kitaplarının da bu eğitim süresini dikkate alarak yapılandırılması beklenmektedir. Ancak bu çalışma kapsamında incelenen kitapların hacimleri, sözcük ve metin sayıları dikkate alındığında bu ilgili kaynakların öngörülen eğitim süresini dikkate alarak hazırlandıklarını iddia etmek güçtür. Örnek olarak tek bir kaynak olarak sunulan Pegem kitabında 96 adet metin bulunmaktadır. Bu durumda akademik Türkçe eğitiminin yalnızca metinler üzerinden yapılandırıldığı kabul edilse dahi Pegem kaynağı içerisinde yer alan metinlerin eğitim sürecinde verimli bir şekilde tamamlanabileceğini söylemek mümkün değildir. Benzer şekilde bünyesinde on ikişer (12) metin bulunduran her iki Erciyes kaynağının da eğitim sürecinin tamamını destekleyecek nitelikte olmadığı ve bu çalışmada da görüldüğü üzere öğrencilerin ihtiyaç duyduğu akademik söz varlığını geliştirecek düzeyden uzak olduğu düşünülmektedir. Gazi kitabı bu bağlamda incelendiğinde ise benzer bir değerlendirme yapılabilir. Çünkü Gazi kaynağının incelenen kitabından başka akademik yazma eğitime yönelik benzer hacimde müstakil bir kitabı daha vardır. Sözü edilen husus dikkate alındığında Gazi kaynağının da bünyesinde yer verdiği 50 metnin de 140 saat içerisinde verimli bir şekilde işlenmesinin oldukça zorlu bir görev olduğu söylenebilir. Tüm bu sonuçlar, bu çalışmada incelenen kaynakların yeterli söz varlığına yer vermeme, diğer kaynaklarla herhangi bir tutarlılık göstermeme, eğitim sürecine uygun içeriğe sahip olmama ve belirli bir hedef kitleye hitap etmeme gibi eksik yönleri olduğunu göstermektedir.

Araştırmada ortaya çıkan sonuç ve sorunlardan yola çıkarak akademik Türkçe eğitime yönelik hazırlanmış ve hazırlanacak olan kaynakların disiplinlere göre ayrıştırılmasının, kitaplarda yer alacak metin ve etkinlik yapılarının bilimsel ölçütler çerçevesinde standart haline getirilmesinin, ders kitaplarının akademik Türkçe eğitim süresini dikkate alarak hazırlanmasının ve kaynakların kelime kadrosunun seçiminde disiplinlere yönelik oluşturulmuş akademik sözcük listelerinin esas alınmasının yerinde olacağını söylemek mümkündür. Ayrıca akademik Türkçe eğitimi açısından fen ve sağlık bilimlerine yönelik akademik sözcük listelerinin de oluşturulmasının, bu disiplinlere yönelik hazırlanacak akademik Türkçe kaynaklarının verimliliğini ve etkinliğini arttıracak ifade edilebilir. Hâlihazırda gerçekleştirilmiş olan bu çalışmanın akademik Türkçe eğitim süreci için kaynak seçimini kolaylaştıracağına ve gelecekte hazırlanacak olan akademik Türkçe materyallerinin niteliğini arttıracığına inanılmaktadır. Son olarak farklı kaynaklar üzerinde benzer çalışmaların gerçekleştirilmesinin ve farklı disiplinlere yönelik sözcük listelerinin hazırlanmasının akademik Türkçe eğitimi özelinde ulusal alan yazına katkı sağlayacağı düşünülmektedir.

Sınırlılıklar

Akademik Türkçe eğitiminde kullanılmak üzere hazırlanmış kaynakların söz varlığını çeşitli açılardan incelemeyi, kaynakları birbirleriyle ve akademik Türkçe eğitime yönelik olarak oluşturulmuş olan sözcük listeleriyle karşılaştırmayı amaçlayan bu çalışmanın incelemeleri alan yazındaki akademik Türkçe kaynaklarından dört tanesi üzerinde gerçekleştirilmiştir. Sözü edilen bu kaynakların yapısal farklılıkları ise kaynakların akademik alanlara göre ayrıştırılarak açık bir şekilde incelenmesini sınırlandırmıştır. Bu araştırma kapsamında kitaplarla ilgili kullanılan ifadeler, kaynakların genel durumunu ve başarısını değil söz varlığı açısından görünümünü yansıtmaktadır.

Kaynakça

- Akyol, H. (2020). *Türkçe ilk okuma yazma öğretimi*. Pegem Akademi.
- Bakırdöğen, M. (2022). *Erciyes Üniversitesi, İstanbul Üniversitesi ve Gazi Üniversitesi Akademik Türkçe kitap setlerinin okuma metinleri ve etkinliklerinin incelenmesi* [Yayımlanmamış yüksek lisans tezi]. Nevşehir Hacı Bektaş Veli Üniversitesi.
- Biber, D. (2006). *University language: A corpus-based study of spoken and written registers*. John Benjamin Publishing Company.
- Bilgin, N. (2014). *Sosyal bilimlerde içerik analizi*. Siyasal Kitabevi.
- Büyüköztürk, Ş., Kılıç Çakmak, E., Akgün, Ö. E., Karadeniz, Ş., & Demirel, F. (2020). *Eğitimde bilimsel araştırma yöntemleri*. Pegem Akademi.
- Cavkaytar, S., & Zenci Çalışır, S. (2013). Bilimsel yazılar ve yazışma türleri. Macit, M. ve Cavkaytar, S. (Ed.), *Türk Dili II*, 141-163. Anadolu Üniversitesi Yayınları.
- Çiftler, F., & Aytan, T. (2019). Yabancılar için akademik Türkçe kitapları üzerine bir inceleme. *International Journal of Languages' Education and Teaching*, 7(4), 75-91. <http://dx.doi.org/10.29228/ijlet.39947>
- Demir, D. (2017). *Uluslararası öğrencilerin akademik Türkçe ihtiyaçları* [Yayımlanmamış doktora tezi]. Hacettepe Üniversitesi.
- Dilek, İ. (2016). Türkçeyi yabancı dil olarak öğrenen uluslararası öğrencilerde ve eğitim dili Türkçe olan üniversitelere gidenlerde Türkçe algısı. *Aydın TÖMER Dil Dergisi*, 1(2), 17-32.
- Dolmacı, M. (2015). *Akademik Türkçe kelime bilgisi üzerine bir derlem çalışması: yabancı dil olarak Türkçe öğretimine dair çıkarımlar* [Yayımlanmamış doktora tezi]. Gazi Üniversitesi.
- Durmuş, M., & Gürata, E. K. (2024). *Uluslararası öğrenciler için akademik Türkçe dil becerileri*. Blackswan Publishing House.
- Eroğlu, S. (2022). *Türkçeyi yabancı dil olarak öğrenen öğrencilerdeki akademik Türkçe söz varlığı ile akademik Türkçe kitaplarındaki söz varlığı* [Yayımlanmamış doktora tezi]. Sakarya Üniversitesi.
- Fillmore, W. L. (1991). Second language learning in children: A model of language learning in social context. In E. Bialystok, (Ed.). *Language processing by bilingual children* (pp. 49-69). Cambridge University Press.
- Gibbons, P. (2009) *English learners, academic literacy and thinking: Learning in the challenge zone*. Heinemann.
- Göçen, G. (2021). Uluslararası öğrenciler için hazırlanan akademik Türkçe ders kitaplarındaki konuşma görevleri ve yeterlilikleri. *Aydın TÖMER Dil Dergisi*, 6(1), 43-84. http://dx.doi.org/10.17932/IAU.TOMER.2016.019/tomer_v06i1003
- Güler, A., Halıcıoğlu, M. B., & Tağşın, S. (2015). *Sosyal bilimlerde nitel araştırma*. Seçkin Yayıncılık.
- Günay, D., & Şen, E. (2015). *İzmir: Yabancılar için iktisadi idari bilimler Türkçesi*. Papatya Yayıncılık.
- Harmankaya, M. Ö. (2022). Uluslararası öğrenciler için akademik Türkçe sosyal bilimler kitabının okunabilirliği. *Bayterek Uluslararası Akademik Araştırmalar Dergisi*, 5(2), 250-264. <https://doi.org/10.48174/buaad.52.10>

- Hasırcı, S. (2021). Lisansüstü öğrenim gören yabancı öğrencilerin akademik Türkçe özyeterliklerine ilişkin görüşleri. *OPUS International Journal of Society Researches*, 17(35), 1705-1728. <https://doi.org/10.26466/opus.771216>
- Karatay, H., Kartallıoğlu, N., İpek, O., Karabuğa, H., Güngör, H., Tekin, G., & Kaya, S. (2019). *Akademik Türkçe*, H. Karatay (Ed.). Pegem Akademi.
- Kuo, C. H. (1998). The use of personal pronouns: Role relationships in scientific journal articles. *English for Specific Purposes*, 18(2), 121-138. [https://doi.org/10.1016/S0889-4906\(97\)00058-6](https://doi.org/10.1016/S0889-4906(97)00058-6)
- Memiş, M. (2021). *Yabancılar Türkçe öğretiminin güncel sorunları*. Pegem Akademi.
- Moralı, G. (2019). Uluslararası öğrencilere yönelik akademik Türkçe okuma metinlerinin ve etkinliklerinin değerlendirilmesi: Bir doküman incelemesi. *Aydın TÖMER Dil Dergisi*, 4(2), 57-72.
- Moralı, G., Halitoğlu, V., Gökduman, E., & Acar, Y. (2018). *Uluslararası öğrenciler için akademik Türkçe sosyal bilimler*. Erciyes Üniversitesi Sürekli Eğitim Merkezi.
- Moralı, G., Halitoğlu, V., Gökduman, E., & Acar, Y. (2018). *Uluslararası öğrenciler için akademik Türkçe fen bilimleri*. Erciyes Üniversitesi Sürekli Eğitim Merkezi.
- Özbay, M. (2003). *Öğretmen görüşlerine göre Ankara merkez ilköğretim okullarında Türkçe öğretimi*. Gölge Ofset Matbaacılık.
- Özdemir, E. (2021). *Erciyes Üniversitesi ve İstanbul Üniversitesi Akademik Türkçe kitap setlerinin dinleme ve yazma etkinlikleri açısından incelenmesi* [Yayımlanmamış yüksek lisans tezi]. Nevşehir Hacı Bektaş Veli Üniversitesi.
- Sayar, E. (2023). *Uluslararası öğrencilere yönelik akademik Türkçe söz varlığının tespiti* [Yayımlanmamış doktora tezi]. Hacettepe Üniversitesi.
- Parlak, H., Uslu Üstten, A., Yeşilyurt, Ş., Saat, H., Güneş Ulus, A., & Demir, T. (2017). *Uluslararası öğrenciler için akademik Türkçe*. N. Temur & M. Kurt (Ed.). Gazi Üniversitesi TÖMER.
- Tüfekçioğlu, B. (2018). *Yabancı dil olarak akademik Türkçe: Sosyal bilimlerde akademik ve teknik söz varlığı* [Yayımlanmamış doktora tezi]. Hacettepe Üniversitesi.
- Wilkins, D. (1972). *Linguistic in language teaching*. Edward Arnold National Middle School Association.
- Valdés, G. (2004). Between support and marginalization: The development of academic language in linguistic minority children. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 7(2/3), 102-132. <https://doi.org/10.1080/13670050408667804>
- Yahşi Cevher, Ö., & Güngör, C. (2015). Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde akademik Türkçenin önemine ilişkin uygulamalı bir araştırma: Türk dili öğretimi uygulama ve araştırma merkezi örneği. *International Journal of Languages' Education and Teaching*, UDES özel sayısı, 2267-2274.
- Yakhontova, T.V. (2003). *English academic writing: For students and researchers*. PAIS.
- Yaşar, E., Özden, M., & Toprak, S. (2017). Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde tömerler ve akademik başarı. *International Journal of Languages' Education and Teaching*, 5(3), 213-224. <https://doi.org/10.18298/ijlet.2030>
- Yılmaz, E., Kahraman, Ş., Bilgin, E., Şimşek, M., Keskin, F., Boy, M., & Demirel, G. (2018). *Uluslararası öğrenciler için sosyal bilimlerde akademik Türkçe 2*. F. Yıldırım, M. Y. Yılmaz, G. Demirel, E. Boylu, A. Biçer, A. Saçkesen, A. Akkaya & T. Can, (Ed.). Kültür Sanat Basımevi.

-
- Yılmaz, E., Kahraman, Ş., Bilgin, E., Şimşek, M., Keskin, F., Boy, M., & Demirel, G. (2018). *Uluslararası öğrenciler için fen ve sağlık bilimlerinde akademik Türkçe 3*. F. Yıldırım, M. Y. Yılmaz, G. Demirel, E. Boylu, A. Biçer & A. Saçkesen, (Ed.). Kültür Sanat Basımevi.
- Yılmaz, E., Tüney Kahraman, Ş., Bilgin, E., Şimşek, M., Keskin, F., Boy, M., & Demirel, G. (2018). *Uluslararası öğrenciler için sosyal bilimlerde akademik Türkçe 1*. F. Yıldırım, M. Y. Yılmaz, G. Demirel, E. Boylu, A. Biçer & A. Saçkesen, (Ed.). Kültür Sanat Basımevi.
- YÖK (2023). *Yükseköğretim istatistikleri*. Erişim Tarihi: 19.04.2024 <https://istatistik.yok.gov.tr/>
- Zwiers, J. (2014). *Building academic language: Meeting common core standards across disciplines, grades 5-12*. Jossey-Bass.

Beyan ve Açıklamalar (Disclosure Statements)

1. Araştırmacıların katkı oranı beyanı / Contribution rate statement of researchers:

1. Yazar/First author %50,
2. Yazar/Second author %50.

2. Yazarlar tarafından herhangi bir çıkar çatışması beyan edilmemiştir (No potential conflict of interest was reported by the authors).